



# Les mythes de création

Du néant à l'expulsion d'Éden



# Les mythes de création

## 1. Une cosmogonie plurielle

Genèse I-II, 4a

Genèse II, 4b-25

Psaume CIV

Job XXXVIII-XLI









<i>Genèse 1, 1 - 2, 4a</i>	<i>Genèse 2, 4b-25</i>	<i>Psaume 104</i>	<i>Job 38, 1 - 41, 26</i>
<b>Les cieux et la Terre</b>	<b>Le Désert initial</b>	<b>Le Ciel</b>	<b>La Terre</b>
<b>L'Abîme (?)</b>	<b>L'eau</b>	<b>La Terre</b>	<b>La Mer</b>
<b>La Lumière</b>	<b>L'homme</b>	<b>La Mer</b>	<b>Le Jour</b>
<b>Séparation des eaux : ciel</b>	<b>Le premier Jardin</b>	<b>Les rivières</b>	<b>L'Abîme</b>
<b>Terre et Mer</b>	<b>L'eau en Éden</b>	<b>La pluie</b>	<b>La Lumière</b>
<b>Végétaux</b>	<b>Animaux terrestres</b>	<b>Les plantes</b>	<b>Les Eaux supérieures</b>
<b>Luminaires Célestes</b>	<b>Animaux célestes</b>	<b>Les arbres</b>	<b>Les Luminaires célestes</b>
<b>Animaux aquatiques</b>	<b>La femme</b>	<b>Les montagnes</b>	<b>L'orage et la pluie</b>
<b>Animaux terrestres</b>	<b>Repos terminal</b>	<b>Les astres</b>	<b>Les fauves</b>
<b>L'homme et la femme</b>		<b>Le jour et la nuit</b>	<b>Les corbeaux</b>
<b>Repos terminal</b>		<b>Les animaux aquatiques</b>	<b>Les antilopes</b>
		<b>Léviathan</b>	<b>Les onagres</b>
			<b>Les buffles</b>
			<b>Les autruches</b>
			<b>Les chevaux</b>
			<b>Les rapaces</b>
			<b>Béhémoth</b>
			<b>Léviathan</b>

<i>Genèse 1, 1 - 2, 4a</i>	<i>Genèse 2, 4b-25</i>	<i>Psaume 104</i>	<i>Job 38, 1 - 41, 26</i>
Les cieux et <b>la Terre</b>	<b>Le Désert initial</b>	Le Ciel	<b>La Terre</b>
L'Abîme (?)	L'eau	<b>La Terre</b>	La Mer
La Lumière	L'homme	La Mer	Le Jour
Séparation des eaux : ciel	<b>Le premier Jardin</b>	Les rivières	L'Abîme
<b>Terre</b> et Mer	L'eau en Éden	La pluie	La Lumière
Végétaux	Animaux terrestres	Les plantes	Les Eaux supérieures
Luminaires Célestes	Animaux célestes	Les arbres	Les Luminaires célestes
Animaux aquatiques	La femme	<b>Les montagnes</b>	L'orage et la pluie
Animaux terrestres	Repos terminal	Les astres	Les fauves
L'homme et la femme		Le jour et la nuit	Les corbeaux
Repos terminal		Les animaux aquatiques	Les antilopes
		Léviathan	Les onagres
			Les buffles
			Les autruches
			Les chevaux
			Les rapaces
			Béhémoth
			Léviathan



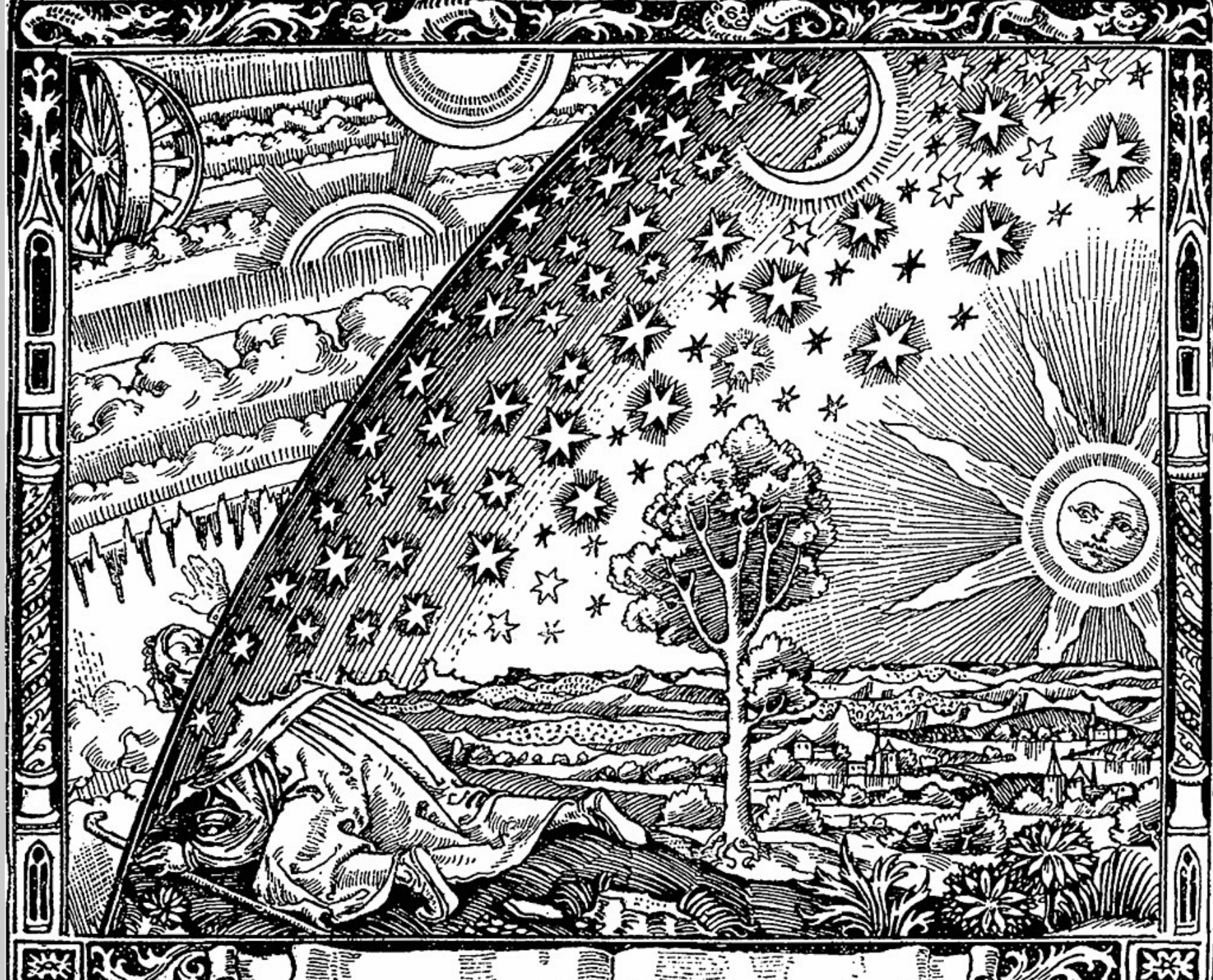
<i>Genèse 1, 1 - 2, 4a</i>	<i>Genèse 2, 4b-25</i>	<i>Psaume 104</i>	<i>Job 38, 1 - 41, 26</i>
<b>Les cieux et la Terre</b>	<b>Le Désert initial</b>	<b>Le Ciel</b>	<b>La Terre</b>
<b>L'Abîme (?)</b>	<b>L'eau</b>	<b>La Terre</b>	<b>La Mer</b>
<b>La Lumière</b>	<b>L'homme</b>	<b>La Mer</b>	<b>Le Jour</b>
<b>Séparation des eaux : ciel</b>	<b>Le premier Jardin</b>	<b>Les rivières</b>	<b>L'Abîme</b>
<b>Terre et Mer</b>	<b>L'eau en Éden</b>	<b>La pluie</b>	<b>La Lumière</b>
<b>Végétaux</b>	<b>Animaux terrestres</b>	<b>Les plantes</b>	<b>Les Eaux supérieures</b>
<b>Luminaires Célestes</b>	<b>Animaux célestes</b>	<b>Les arbres</b>	<b>Les Luminaires célestes</b>
<b>Animaux aquatiques</b>	<b>La femme</b>	<b>Les montagnes</b>	<b>L'orage et la pluie</b>
<b>Animaux terrestres</b>	<b>Repos terminal</b>	<b>Les astres</b>	<b>Les fauves</b>
<b>L'homme et la femme</b>		<b>Le jour et la nuit</b>	<b>Les corbeaux</b>
<b>Repos terminal</b>		<b>Les animaux aquatiques</b>	<b>Les antilopes</b>
		<b>Léviathan</b>	<b>Les onagres</b>
			<b>Les buffles</b>
			<b>Les autruches</b>
			<b>Les chevaux</b>
			<b>Les rapaces</b>
			<b>Béhémot</b>
			<b>Léviathan</b>

<i>Genèse 1, 1 - 2, 4a</i>	<i>Genèse 2, 4b-25</i>	<i>Psaume 104</i>	<i>Job 38, 1 - 41, 26</i>
<b>Les cieux et la Terre</b>	<b>Le Désert initial</b>	<b>Le Ciel</b>	<b>La Terre</b>
<b>L'Abîme (?)</b>	<b>L'eau</b>	<b>La Terre</b>	<b>La Mer</b>
<b>La Lumière</b>	<b>L'homme</b>	<b>La Mer</b>	<b>Le Jour</b>
<b>Séparation des eaux : ciel</b>	<b>Le premier Jardin</b>	<b>Les rivières</b>	<b>L'Abîme</b>
<b>Terre et Mer</b>	<b>L'eau en Éden</b>	<b>La pluie</b>	<b>La Lumière</b>
<b>Végétaux</b>	<b>Animaux terrestres</b>	<b>Les plantes</b>	<b>Les Eaux supérieures</b>
<b>Luminaires Célestes</b>	<b>Animaux célestes</b>	<b>Les arbres</b>	<b>Les Luminaires célestes</b>
<b>Animaux aquatiques</b>	<b>La femme</b>	<b>Les montagnes</b>	<b>L'orage et la pluie</b>
<b>Animaux terrestres</b>	<b>Repos terminal</b>	<b>Les astres</b>	<b>Les fauves</b>
<b>L'homme et la femme</b>		<b>Le jour et la nuit</b>	<b>Les corbeaux</b>
<b>Repos terminal</b>		<b>Les animaux aquatiques</b>	<b>Les antilopes</b>
		<b>Léviathan</b>	<b>Les onagres</b>
			<b>Les buffles</b>
			<b>Les autruches</b>
			<b>Les chevaux</b>
			<b>Les rapaces</b>
			<b>Béhémoth</b>
			<b>Léviathan</b>

<i>Genèse 1, 1 - 2, 4a</i>	<i>Genèse 2, 4b-25</i>	<i>Psaume 104</i>	<i>Job 38, 1 - 41, 26</i>
<b>Les cieux et la Terre</b>	<b>Le Désert initial</b>	<b>Le Ciel</b>	<b>La Terre</b>
<b>L'Abîme (?)</b>	<b>L'eau</b>	<b>La Terre</b>	<b>La Mer</b>
<b>La Lumière</b>	<b>L'homme</b>	<b>La Mer</b>	<b>Le Jour</b>
<b>Séparation des eaux : ciel</b>	<b>Le premier Jardin</b>	<b>Les rivières</b>	<b>L'Abîme</b>
<b>Terre et Mer</b>	<b>L'eau en Éden</b>	<b>La pluie</b>	<b>La Lumière</b>
<b>Végétaux</b>	<b>Animaux terrestres</b>	<b>Les plantes</b>	<b>Les Eaux supérieures</b>
<b>Luminaires Célestes</b>	<b>Animaux célestes</b>	<b>Les arbres</b>	<b>Les Luminaires célestes</b>
<b>Animaux aquatiques</b>	<b>La femme</b>	<b>Les montagnes</b>	<b>L'orage et la pluie</b>
<b>Animaux terrestres</b>	<b>Repos terminal</b>	<b>Les astres</b>	<b>Les fauves</b>
<b>L'homme et la femme</b>		<b>Le jour et la nuit</b>	<b>Les corbeaux</b>
<b>Repos terminal</b>		<b>Les animaux aquatiques</b>	<b>Les antilopes</b>
		<b>Léviathan</b>	<b>Les onagres</b>
			<b>Les buffles</b>
			<b>Les autruches</b>
			<b>Les chevaux</b>
			<b>Les rapaces</b>
			<b>Béhémoth</b>
			<b>Léviathan</b>

<i>Genèse 1, 1 - 2, 4a</i>	<i>Genèse 2, 4b-25</i>	<i>Psaume 104</i>	<i>Job 38, 1 - 41, 26</i>
<b>Les cieux et la Terre</b>	<b>Le Désert initial</b>	<b>Le Ciel</b>	<b>La Terre</b>
<b>L'Abîme (?)</b>	<b>L'eau</b>	<b>La Terre</b>	<b>La Mer</b>
<b>La Lumière</b>	<b>L'homme</b>	<b>La Mer</b>	<b>Le Jour</b>
<b>Séparation des eaux : ciel</b>	<b>Le premier Jardin</b>	<b>Les rivières</b>	<b>L'Abîme</b>
<b>Terre et Mer</b>	<b>L'eau en Éden</b>	<b>La pluie</b>	<b>La Lumière</b>
<b>Végétaux</b>	<b>Animaux terrestres</b>	<b>Les plantes</b>	<b>Les Eaux supérieures</b>
<b>Luminares Célestes</b>	<b>Animaux célestes</b>	<b>Les arbres</b>	<b>Les Luminares célestes</b>
<b>Animaux aquatiques</b>	<b>La femme</b>	<b>Les montagnes</b>	<b>L'orage et la pluie</b>
<b>Animaux terrestres</b>	<b>Repos terminal</b>	<b>Les astres</b>	<b>Les fauves</b>
<b>L'homme et la femme</b>		<b>Le jour et la nuit</b>	<b>Les corbeaux</b>
<b>Repos terminal</b>		<b>Les animaux aquatiques</b>	<b>Les antilopes</b>
		<b>Léviathan</b>	<b>Les onagres</b>
			<b>Les buffles</b>
			<b>Les autruches</b>
			<b>Les chevaux</b>
			<b>Les rapaces</b>
			<b>Béhémoth</b>
			<b>Léviathan</b>

## 2. Séparer le Cosmos du Chaos



En un commencement, Élohîm créa les cieux et la terre. La terre était vide et désolée et la ténèbre faisait face à l'abîme. Le souffle d'Élohîm planait à la face des eaux.

*(Genèse 1, 1-2)*

En un commencement, Élohîm créa les cieux et la terre. La terre était vide et désolée et la ténèbre faisait face à l'abîme. Le souffle d'Élohîm planait à la face des eaux.

(Genèse 1, 1-2)

תְּהוֹם וָעוֹמָם *tohoû wâvohoû*

En un commencement, Élohîm créa les cieux et la terre. La terre était vide et désolée et la ténèbre faisait face à l'abîme. Le souffle d'Élohîm planait à la face des eaux.

(Genèse 1, 1-2)

תְּהוֹם *tehôm* « abîme »



N'est-ce pas toi qui as taillé en pièces Rahab et transpercé Tannîn ? N'est-ce pas toi qui as tari Yâm les eaux de Tehôm la grande ?

*(Isaïe LI, 9-10)*

N'est-ce pas toi qui as taillé en pièces Rahab et transpercé Tannîn ? N'est-ce pas toi qui as tari Yâm les eaux de **Tehôm** la grande ?

*(Isaïe LI, 9-10)*

N'est-ce pas toi qui as taillé en pièces **Rahab** et transpercé Tannîn ? N'est-ce pas toi qui as tari Yâm les eaux de **Tehôm** la grande ?

*(Isaïe LI, 9-10)*

N'est-ce pas toi qui as taillé en pièces **Rahab** et transpercé **Tannîn** ? N'est-ce pas toi qui as tari Yâm les eaux de **Tehôm** la grande ?

*(Isaïe LI, 9-10)*

N'est-ce pas toi qui as taillé en pièces **Rahab** et transpercé **Tannîn** ? N'est-ce pas toi qui as tari **Yâm** les eaux de **Tehôm** la grande ?

*(Isaïe LI, 9-10)*

N'est-ce pas toi qui as taillé en pièces Rahab et transpercé Tannîn ?  
N'est-ce pas toi qui as tari **Yâm** les eaux de Tehôm la grande ?  
(*Isaïe LI, 9-10*)

Élohîm, mon roi dès l'origine, qui fit des victoires au sein de la terre !  
C'est toi qui, par ta force, as maîtrisé **Yâm**, qui as brisé les têtes des dragons  
sur les eaux ! C'est toi qui as fracassé les têtes de Léviathan, pour le donner  
en pâture au peuple des lieux sauvages.  
(*Psaume LXXIV, 12-14*)

N'est-ce pas toi qui as taillé en pièces Rahab et transpercé **Tannîn** ?  
N'est-ce pas toi qui as tari **Yâm** les eaux de Tehôm la grande ?  
(*Isaïe* LI, 9-10)

Élohîm, mon roi dès l'origine, qui fit des victoires au sein de la terre !  
C'est toi qui, par ta force, as maîtrisé **Yâm**, qui as brisé les têtes des **dragons**  
sur les eaux ! C'est toi qui as fracassé les têtes de **Léviathan**, pour le donner  
en pâture au peuple des lieux sauvages.

(*Psaume* LXXIV, 12-14)

N'ai-je pas abattu le favori d'Él, Yâm ?  
N'ai-je pas achevé Nahar, le dieu des grandes  
eaux ? Eh bien ! Je vais museler le Dragon, je  
l'envelopperai. J'ai abattu le serpent tortueux,  
Shaliyat aux sept têtes...

(Ba'al et Anat, *D*, III, 36-39)



La Mère-Abîme, qui avait tout formé, s'accumula des Armes irrésistibles : Elle mit au monde des Dragons-géants, aux dents pointues, aux crocs impitoyables, dont elle emplit le corps de venin, en guise de sang ; et des Léviathans féroces, qu'elle revêtit d'épouvante et chargea d'Éclat-surnaturel, les assimilant ainsi à des dieux :

« Qui les voit tombe en défaillance ! Et qu'une fois lancés (dit-elle), ils ne reculent jamais ! »

Elle suscita encore des Hydres, des Dragons-formidables, des Monstres-marins, des Lions-colossaux, des Molosses-enragés, des Hommes-scorpions, des Monstres-agressifs, des Hommes-poissons, des Bisons-gigantesques.

(Énuma élish I, 133-143)



Où étais-tu quand je fondai la terre, parle, si tu as de l'intelligence ! Qui a fixé les mesures, le saurais-tu ? Ou qui tendit sur elle le cordeau ? Sur quoi s'enfoncent ses piliers ? Ou qui posa sa pierre angulaire ?

*(Job XXXVIII, 4-6)*



Où étais-tu quand je fondai la terre, parle, si tu as de l'intelligence ! Qui a fixé les mesures, le saurais-tu ? Ou qui tendit sur elle le cordeau ? Sur quoi s'enfoncent ses piliers ? Ou qui posa sa pierre angulaire ?

*(Job XXXVIII, 4-6)*

יָסַד [yâsad] « fonder »



# Création en six jours

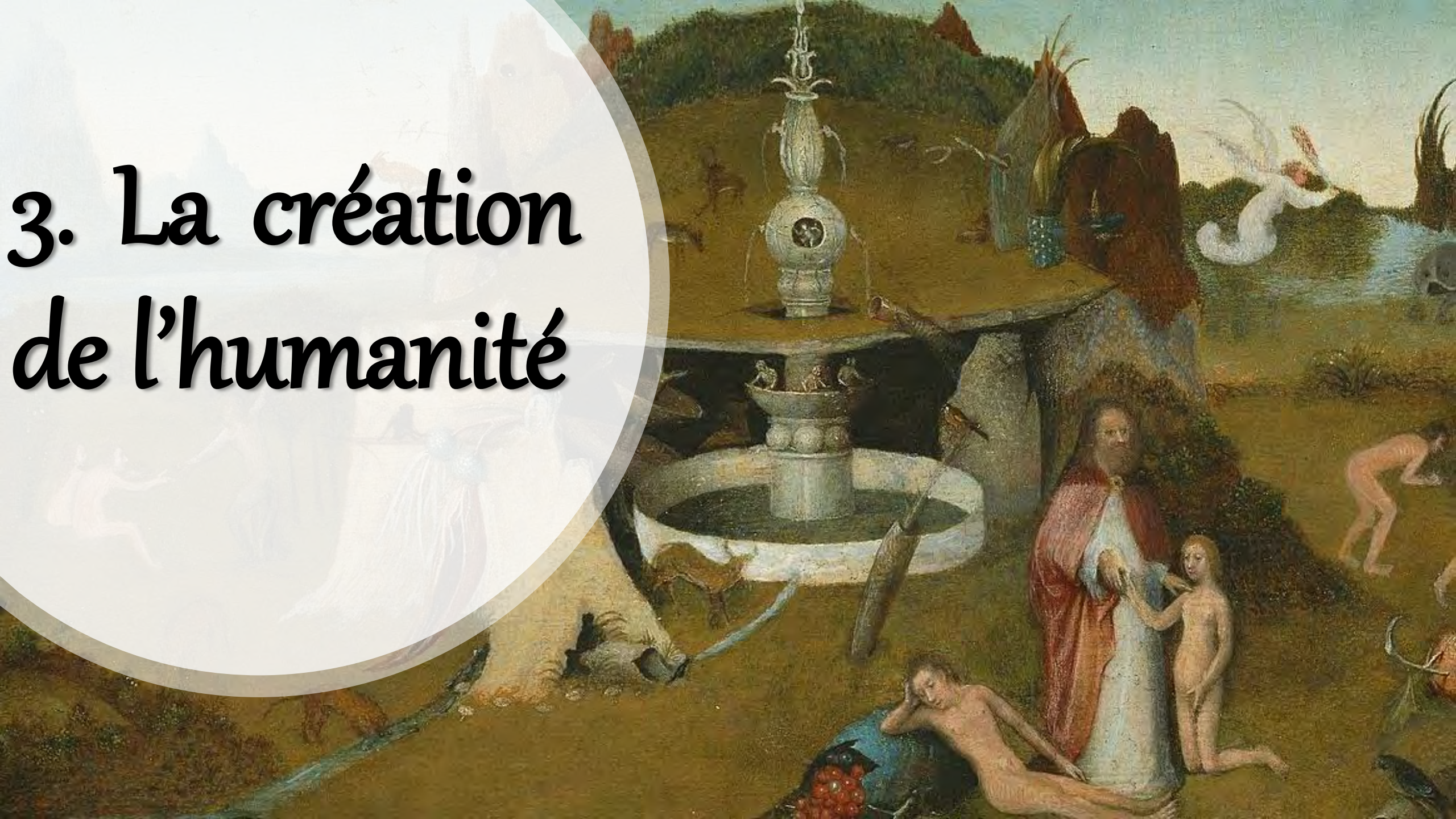


# Création en six jours

## « Inhabitation »



# 3. La création de l'humanité





**Alors, YHWH Elohîm modela l'homme avec la poussière tirée de la terre. Il insuffla dans ses narines un souffle de vie et l'homme devint un être vivant.**

***(Genèse II, 7)***



Khnoum



Nintu

Mami

אָדָם 'ādām



אָדָמָה 'adâmâh



אדם 'âdam

être rouge »





אִישׁ *ish* "homme"

אִשָּׁה *ishshâh* "femme"



YHWH Élohîm fit tomber une torpeur sur l'homme (*'âdâm*) qui s'endormit. Il prit une de ses côtes et enferma de la chair à sa place. Puis YHWH Élohîm façonna une femme (*'ishshâh*) de la côte qu'il avait tirée de l'homme (*'âdâm*). Il la mena à l'homme (*'âdâm*) et l'homme (*'âdâm*) dit :

« Cette fois, celle-là est l'os de mes os et la chair de ma chair. »

Pour elle, il cria : « femme (*'ishshâh*) ! » car c'est d'un homme (*'îsh*) qu'elle fut tirée. C'est pourquoi l'homme (*'îsh*) quittera son père et sa mère pour s'attacher à sa femme (*'ishshâh*) et ils deviendront une seule chair.

YHWH Élohîm fit tomber une torpeur sur l'homme ('*âdâm*) qui s'endormit. Il prit une de ses côtes et enferma de la chair à sa place. Puis YHWH Élohîm façonna une femme ('*ishshâh*) de la côte qu'il avait tirée de l'homme ('*âdâm*). Il la mena à l'homme ('*âdâm*) et l'homme ('*âdâm*) dit :

« Cette fois, celle-là est l'os de mes os et la chair de ma chair. »

Pour elle, il cria : « femme ('*ishshâh*) ! » car c'est d'un homme ('*îsh*) qu'elle fut tirée. C'est pourquoi l'homme ('*îsh*) quittera son père et sa mère pour s'attacher à sa femme ('*ishshâh*) et ils deviendront une seule chair.

YHWH Élohîm fit tomber une torpeur sur l'homme ('âdâm) qui s'endormit. Il prit une de ses côtes et enferma de la chair à sa place. Puis YHWH Élohîm façonna une femme ('ishshâh) de la côte qu'il avait tirée de l'homme ('âdâm). Il la mena à l'homme ('âdâm) et l'homme ('âdâm) dit :

« Cette fois, celle-là est l'os de mes os et la chair de ma chair. »

Pour elle, il cria : « femme ('ishshâh) ! » car c'est d'un homme ('îsh) qu'elle fut tirée. C'est pourquoi l'homme ('îsh) quittera son père et sa mère pour s'attacher à sa femme ('ishshâh) et ils deviendront une seule chair.

YHWH Élohîm fit tomber une torpeur sur l'homme ('âdâm) qui s'endormit. Il prit une de ses côtes et enferma de la chair à sa place. Puis YHWH Élohîm façonna une femme ('ishshâh) de la côte qu'il avait tirée de l'homme ('âdâm). Il la mena à l'homme ('âdâm) et l'homme ('âdâm) dit :

« Cette fois, celle-là est l'os de mes os et la chair de ma chair. »

Pour elle, il cria : « Femme ('ishshâh) ! » car c'est d'un homme ('îsh) qu'elle fut tirée. C'est pourquoi l'homme ('îsh) quittera son père et sa mère pour s'attacher à sa femme ('ishshâh) et ils deviendront une seule chair.

YHWH Élohîm fit tomber une torpeur sur l'homme ('*âdâm*) qui s'endormit. Il prit une de ses côtes et enferma de la chair à sa place. Puis YHWH Élohîm façonna une femme ('*ishshâh*) de la côte qu'il avait tirée de l'homme ('*âdâm*). Il la mena à l'homme ('*âdâm*) et l'homme ('*âdâm*) dit :

« Cette fois, celle-là est l'os de mes os et la chair de ma chair. »

Pour elle, il cria : « Femme ('*ishshâh*) ! » car c'est d'un homme ('*îsh*) qu'elle fut tirée. C'est pourquoi l'homme ('*îsh*) quittera son père et sa mère pour s'attacher à sa femme ('*ishshâh*) et ils deviendront une seule chair.



זָכָר *zâkâr* "mâle"

נְקֵבָה *neqévâh* "femelle"





### 3. Le jardin d'Éden



YHWH Élohîm planta un jardin en Éden, à l'orient. Il y mit l'homme qu'il avait façonné. Puis YHWH Élohîm fit germer dans le sol tout arbre d'agréable apparence et bon à manger, ainsi que l'arbre de vie, au milieu du jardin, et l'arbre de la connaissance du bien et du mal.

(Genèse 11, 8)



עֵדֵן "éden <= akkadien *edinû* et sumérien *edin* = « steppe » ou « plaine »

עָדָן "âdan « vivre agréablement »

Un fleuve sortait d'Éden pour arroser le jardin ; de là, il se séparait en quatre têtes. Le nom du premier est **Pishôn** : c'est lui qui contourne le pays de Hawîlân, là où est l'or. L'or de ce pays est bon et là se trouvent le bdellium et la pierre d'onyx. Le nom du deuxième fleuve est **Gihôn** : c'est lui qui contourne tout le pays de Koush. Le nom du troisième fleuve est **Tigre** : c'est lui qui coule à l'orient d'Assur et le quatrième fleuve, c'est l'**Euphrate**.

(Genèse 11 11-14)



Un fleuve sortait d'Éden pour arroser le jardin ; de là, il se séparait en quatre têtes. Le nom du premier est **Pishôn** : c'est lui qui contourne le pays de **Hawîlân**, là où est l'or. L'or de ce pays est bon et là se trouvent le bdellium et la pierre d'onyx. Le nom du deuxième fleuve est **Gihôn** : c'est lui qui contourne tout le pays de Koush. Le nom du troisième fleuve est **Tigre** : c'est lui qui coule à l'orient d'Assur et le quatrième fleuve, c'est l'**Euphrate**.

(Genèse 11 11-14)



Un fleuve sortait d'Éden pour arroser le jardin ; de là, il se séparait en quatre têtes. Le nom du premier est **Pishôn** : c'est lui qui contourne le pays de **Hawîlân**, là où est l'or. L'or de ce pays est bon et là se trouvent le bdellium et la pierre d'onyx. Le nom du deuxième fleuve est **Gihôn** : c'est lui qui contourne tout le pays de **Koush**. Le nom du troisième fleuve est **Tigre** : c'est lui qui coule à l'orient d'Assur et le quatrième fleuve, c'est l'**Euphrate**.

(Genèse 11 11-14)

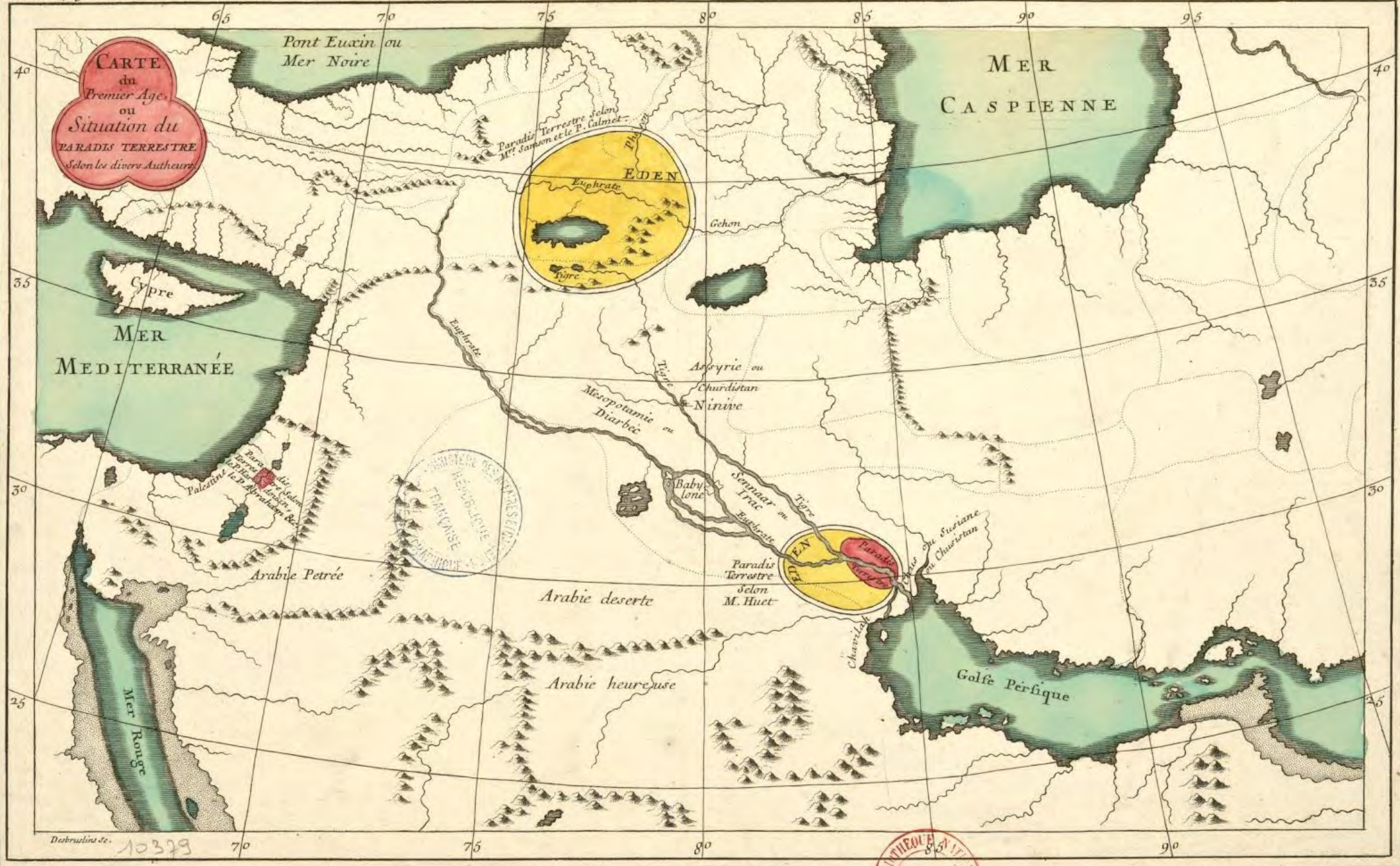


Un fleuve sortait d'Éden pour arroser le jardin ; de là, il se séparait en quatre têtes. Le nom du premier est Pishôn : c'est lui qui contourne le pays de Hawîlân, là où est l'or. L'or de ce pays est bon et là se trouvent le bdellium et la pierre d'onyx. Le nom du deuxième fleuve est Gihôn : c'est lui qui contourne tout le pays de Koush. Le nom du quatrième fleuve est Hidèqel : c'est lui qui coule à l'orient d'Assur et le quatrième fleuve, c'est Pherat.

(Genèse 11 11-14)



**CARTE**  
du  
Premier Age  
ou  
Situation du  
**PARADIS TERRESTRE**  
Selon les divers Auteurs



D'Anville del.

10329

LIBRAIRIE DE LA RUE DE LA HARPE

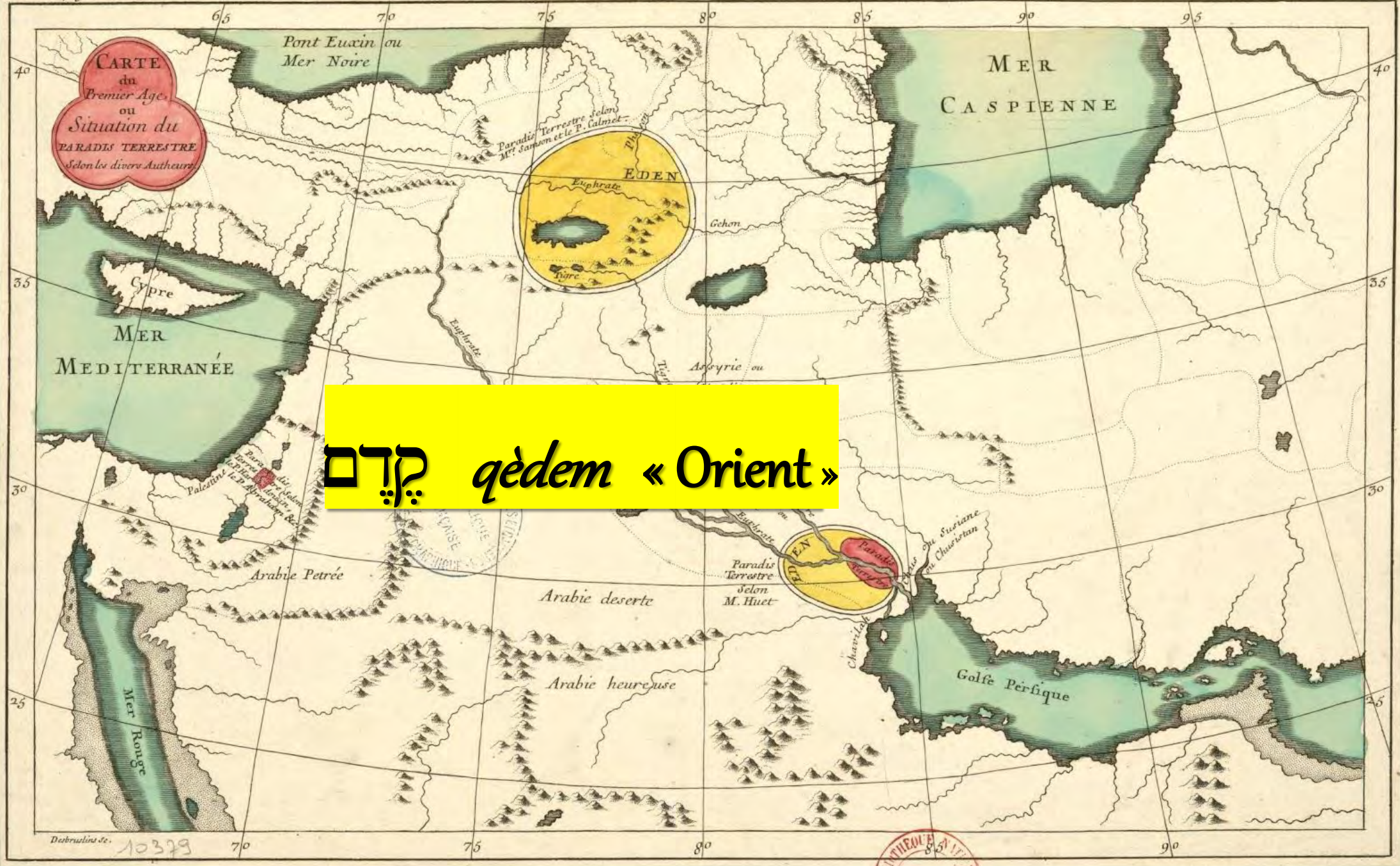
*Gilgamesh*



*Sidoni*



CARTE  
du  
Premier Age  
ou  
Situation du  
PARADIS TERRESTRE  
Selon les divers Auteurs



קדם qèdem « Orient »

Tu étais en Éden, dans le Jardin d'Élohîm, protégé d'un mur fait de toutes sortes de pierres précieuses (...). Toi, je t'avais établi Chérubin étincelant qui protège. Tu étais sur la montagne Sainte d'Élohîm, tu marchais au milieu des pierres de feu.

(*Ézéchiel* XXVIII, 13-14)





## 5. Faute et expulsion



YHWH Élohîm fit germer du sol tout arbre  
beau à voir et bon à manger, l'Arbre de Vie au  
milieu du Jardin et l'Arbre de la  
Connaissance du Bien et du Mal.  
(Genèse 11, 9)



YHWH Élohîm fit germer du sol tout arbre  
beau à voir et bon à manger, l'Arbre de Vie au  
milieu du Jardin et l'Arbre de la  
Connaissance du Bien et du Mal.  
(Genèse 11, 9)



Dans Éridû a poussé un Kiskanû  
noir, en un lieu saint, il a été créé.  
Son éclat est celui du lapis-lazzuli  
brillant, il s'étend vers l'Apsû.



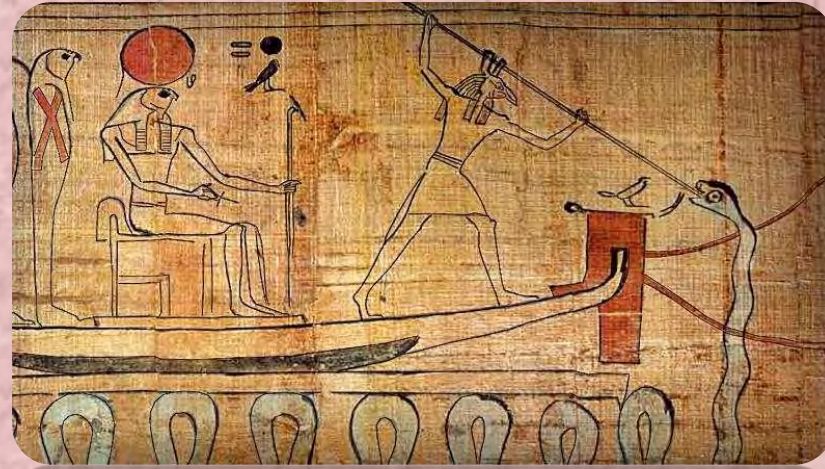
Le serpent



*Nehoustan*



Nehoustan

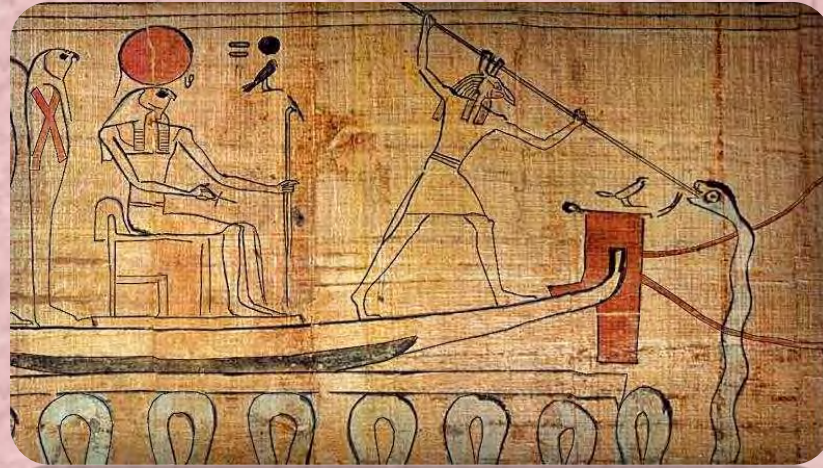


Apopis





Nehoustan



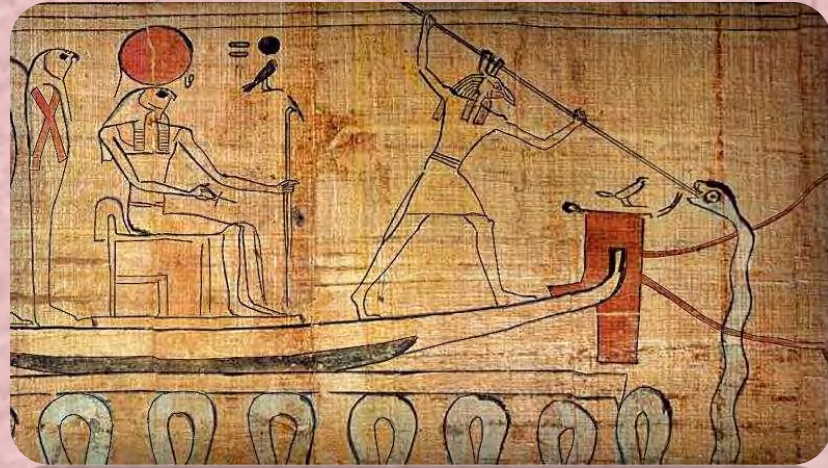
Apopis



Uraeus



Nehoustan



Apopis



Uraeus



Tiamat



1. YHWH plante l'Arbre de Vie au milieu du jardin, puis l'Arbre de la Connaissance du Bien et du Mal (II, 9)

2. Il interdit à l'homme et à la femme de manger de l'Arbre de la Connaissance du Bien et du Mal, sous peine de mort (II, 17)

3. Le serpent incite la femme et l'homme à manger le fruit de « l'arbre qui est au milieu du jardin » (III, 1-6)

4. Ils se voient dans leur nudité et se fabriquent des vêtements (III, 7)

5. YHWH les condamne à la souffrance des grossesses et du travail et à retourner en poussière après leur mort (III, 16-19)

6. Il les chasse d'Éden pour qu'ils ne mangent pas de l'arbre de vie afin de devenir immortels (III, 22-23)



Substrat monothéiste :

=> mise en place du péché originel

Substrat polythéiste :

=> une humanité encore divinisée



YHWH Élohîm prit l'homme et le  
déposa dans le jardin d'Éden pour  
le servir et le surveiller  
(Genèse II, 15)



YHWH Élohîm prit l'homme et le  
déposa dans le jardin d'Éden pour  
le **servir** et le surveiller  
(Genèse II, 15)

עבד [« âvad » « servir »]



YHWH Élohîm prit l'homme et le  
déposa dans le jardin d'Éden pour  
le **servir** et le **surveiller**

(Genèse II, 15)

עבד [« *âvad* » « servir »]

שמר [*shâmar*] « garder »

Parce que tu as écouté la voix de ta femme et que tu as mangé de l'arbre auquel je t'avais interdit de goûter, maudit soit le sol à cause de toi ! C'est dans la souffrance que tu t'en nourriras, tous les jours de ta vie. Il fera germer l'épine et le chardon pour toi et tu mangeras l'herbe de la steppe. Tu mangeras du pain à la sueur de ton front.

*(Genèse III, 17-19)*





Parce que tu as écouté la voix de ta femme et que tu as mangé de l'arbre auquel je t'avais interdit de goûter, maudit soit le sol à cause de toi ! C'est dans la souffrance que tu t'en nourriras, tous les jours de ta vie. Il fera germer l'épine et le chardon pour toi et tu mangeras l'herbe de la steppe. Tu mangeras du pain à la sueur de ton front.

(Genèse III, 17-19)

בְּזֵיעַת אִפְיֶךָ [bezé"at 'apeykâ]

« dans la sueur de ton nez »



Je multiplierai beaucoup tes souffrances et ta grossesse, dans la souffrance tu enfanteras des fils. Ton désir sera vers ton homme et lui, il te dominera.

*(Genèse III, 16)*

Ils sont atterrés, ils sont saisis par les crampes et les douleurs ; comme celle qui enfante, ils ont des convulsions.

*(Isaïe XIII, 8)*



L'homme dit : « La femme que tu as mise auprès de moi, c'est elle qui m'a donné de l'arbre et j'ai mangé. »

YHWH Élohîm dit à la femme : « Qu'as-tu fait ? »  
La femme dit : « Le serpent m'a trompée et j'ai mangé. »

(Genèse III, 12-13)



L'homme dit : « La femme que tu as mise auprès de moi, c'est elle qui m'a donné de l'arbre et j'ai mangé. »

YHWH Élohîm dit à la femme : « Qu'as-tu fait ? »  
La femme dit : « Le serpent m'a trompée et j'ai mangé. »

(Genèse III, 12-13)

חַוְּוָה [hâwwâh] « vivante »



L'homme dit : « La femme que tu as mise auprès de moi, c'est elle qui m'a donné de l'arbre et j'ai mangé. »

YHWH Élohîm dit à la femme : « Qu'as-tu fait ? »  
La femme dit : « Le serpent m'a trompée et j'ai mangé. »

(Genèse III, 12-13)

חַיָּה [hâwwâh] « vivante »

La bouche des femmes étrangères est une fosse profonde dans laquelle tombera celui qui attisera la colère de YHWH.

(Proverbes XXII, 14)



L'homme dit : « La femme que tu as mise auprès de moi, c'est elle qui m'a donné de l'arbre et j'ai mangé. »

YHWH Élohîm dit à la femme : « Qu'as-tu fait ? »  
La femme dit : « Le serpent m'a trompée et j'ai mangé. »

(Genèse III, 12-13)

חַיָּה [hâwwâh] « vivante »

La bouche des femmes étrangères est une fosse profonde dans laquelle tombera celui qui attisera la colère de YHWH.

(Proverbes XXII, 14)

Oui, c'est elle le principe de toutes les perversions. [...] Ses voies sont des voies de mort et ses chemins, des sentiers de péché.

(Pièges de la femme 8-9)



Tous deux étaient nus et ils n'en avaient point honte.  
Or, le serpent était le plus avisé parmi tous les  
animaux des champs qu'avait faits YHWH Élohîm.  
(Genèse 11, 25 - 111, 1)



Tous deux étaient **nus** et ils n'en avaient point honte.  
Or, le serpent était le plus **avisé** parmi tous les  
animaux des champs qu'avait faits YHWH Élohîm.  
(Genèse 11, 25 - 111, 1)

עָתוּם = "rwm





Tous deux étaient **nus** et ils n'en avaient point honte.  
Or, le serpent était le plus **avisé** parmi tous les  
animaux des champs qu'avait faits YHWH Élohîm.  
(Genèse 11, 25 - 111, 1)

עָרוֹם = "nwm

"ârôm = « nu »



Tous deux étaient **nus** et ils n'en avaient point honte.  
Or, le serpent était le plus **avisé** parmi tous les animaux des champs qu'avait faits YHWH Élohîm.  
(Genèse 11, 25 - 111, 1)

עָרוֹם = "nwm

"ârôm = « nu »

"âroûm = « avisé »



La sagesse de l'homme **prudent**, c'est de veiller à sa voie.  
(Proverbes XIV, 8)

# Mircea Eliade

MYTH,  
RELIGION,  
AND  
HISTORY



« Valeur existentielle de la connaissance »

Edited and with  
an introduction by **Nicolae Babuts**

ROUTLEDGE



# Les matériaux anciens du mythe



Homme = terre + souffle

Adamah (Chthonienne) + Yhwh (ouranienne)

CRÉATION D'UNE HUMANITÉ  
OU  
AMORCE D'UN PANTHÉON ?





**Ba'al et Él**



**Ba'al et Él**



**Marduk et Tiamat**



**Ba'al et Él**



**Marduk et Tiamat**



**Zeus et Cronos**





**TRIADE : AN, ENLIL ET ENKI**



# TRIADE : AN, ENLIL ET ENKI

**ANNUNAKU**





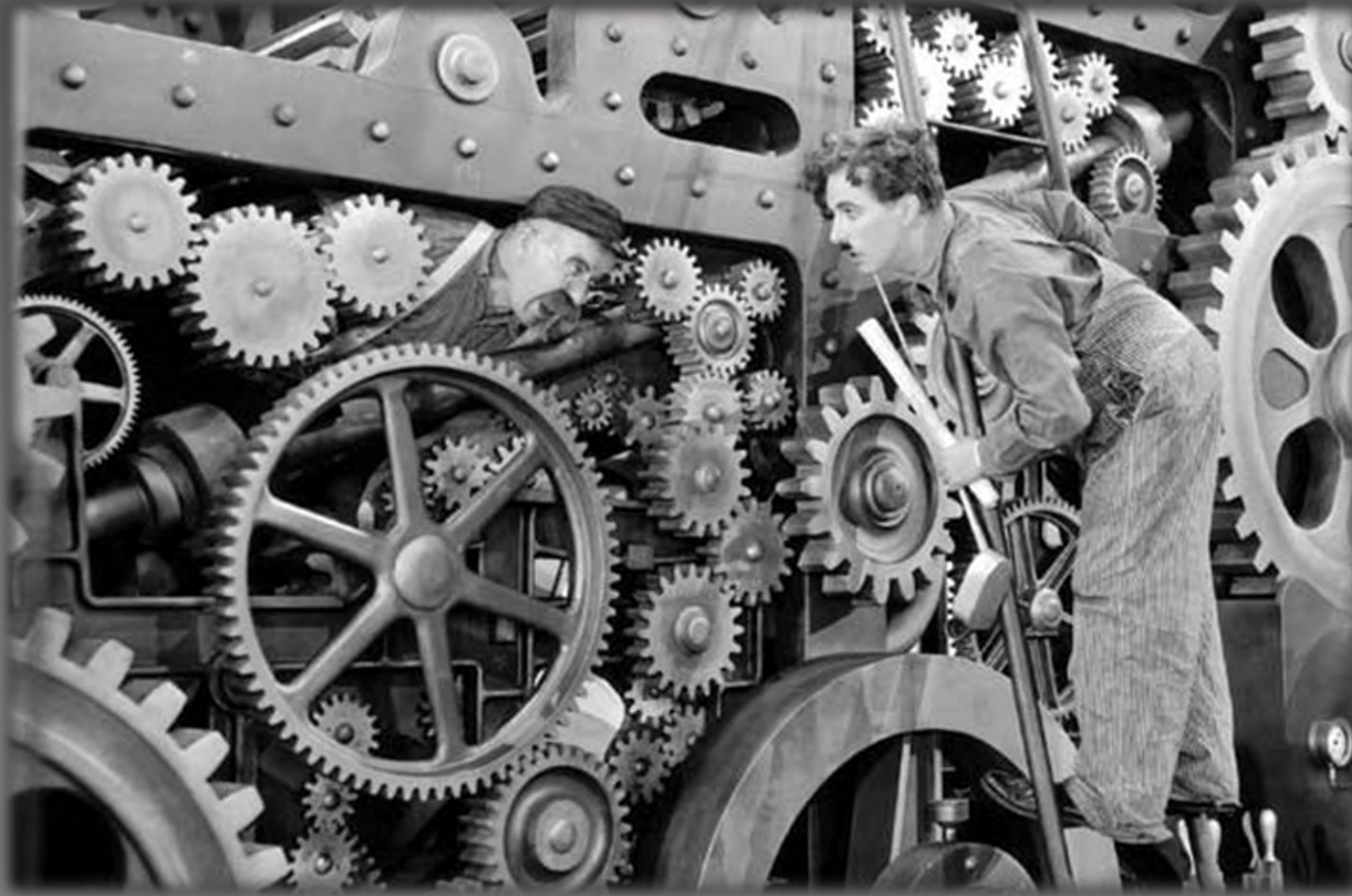
# TRIADE : AN, ENLIL ET ENKI

**ANNUNAKU**



**IGIGU**





C'est alors que les Anunnaku célestes imposèrent aux Igigu leurs corvées. Et ces dieux d'excaver les cours d'eau et d'ouvrir les canaux qui vivifient la terre. [...]

Pendant cent ans ils besognèrent. Pendant cinq cents ans ils besognèrent [...]. Pendant mille ans ils besognèrent...

*(Poème d'Atrahasis I : 19-22 ; 26-34)*



*« Allons trouver le préfet, qu'il nous décharge de notre lourde corvée! »*



*« Allons trouver le préfet, qu'il nous décharge de notre lourde corvée! »  
Les dieux [...] brûlèrent leur outillage, jetèrent au feu leurs houes et leurs hottes  
dans les flammes.*



*« Allons trouver le préfet, qu'il nous décharge de notre lourde corvée! »  
Les dieux [...] brûlèrent leur outillage, jetèrent au feu leurs houes et leurs hottes  
dans les flammes.  
Attroupés, ils s'en furent, ensuite, à la porte du sanctuaire d'Enlil.*



« Allons trouver le préfet, qu'il nous décharge de notre lourde corvée! »  
Les dieux [...] brûlèrent leur outillage, jetèrent au feu leurs houes et leurs hottes  
dans les flammes.

Attroupés, ils s'en furent, ensuite, à la porte du sanctuaire d'Enlil.

« Ô Enlil, ton visage est verdâtre ! Ce sont tes propres enfants, que crains-tu ? »

*(Poème d'Atrahasis II : 40-96)*



Puis YHWH Élohîm fit germer dans le sol tout arbre d'agréable apparence et bon à manger, ainsi que l'arbre de vie, au milieu du jardin, et l'arbre de la connaissance du bien et du mal.

(Genèse 11, 9)



« Tu mangeras de tout arbre, mais de l'arbre de la connaissance du bien et du mal, tu ne mangeras pas car, le jour où tu en mangeras, tu mourras. »

(Genèse II, 16-17)



« Tu mangeras de tout arbre, mais de l'arbre de la connaissance du bien et du mal, tu ne mangeras pas car, le jour où tu en mangeras, tu mourras. »

(Genèse II, 16-17)



Le serpent dit à la femme : « Non, vous ne mourrez pas de mort ! »

(Genèse III, 4)

« Tu mangeras de tout arbre, mais de l'arbre de la connaissance du bien et du mal, tu ne mangeras pas car, le jour où tu en mangeras, tu mourras. »

(Genèse II, 16-17)



Le serpent dit à la femme : « Non, vous ne mourrez pas de mort ! »

(Genèse III, 4)

לֹא-מוֹת תִּמָּוֵת [lo mô't temoutoîn]

« Tu mangeras de tout arbre, mais de l'arbre de la connaissance du bien et du mal, tu ne mangeras pas car, le jour où tu en mangeras, tu mourras. »

(Genèse II, 16-17)



Le serpent dit à la femme : « Non, vous ne mourrez pas de mort ! »

(Genèse III, 4)

Car Élohîm sait que, du jour où vous en mangerez, vos yeux se dessilleront et vous serez comme des dieux, connaissant le bien et le mal.

(Genèse III, 5)

Alors, YHWH Élohîm dit : « Voici que l'homme est devenu comme l'un d'entre nous, grâce à la connaissance du bien et du mal. Maintenant, qu'il n'étende pas sa main pour prendre également le fruit de l'arbre de vie, en manger et vivre à jamais ! »

(Genèse III, 22)



כְּאַחַד מִמֶּנּוּ [k'ahad mimmênou] « comme un de nous »





Ils cousirent des feuilles de figuier et s'en firent des pagnes.  
(Genèse III, 6)





Ils cousirent des feuilles de figuier et s'en firent des pagnes.  
(Genèse III, 6)

YHWH Élohîm confectionna pour l'homme et sa  
femme des vêtements de peau et les en revêtit.  
(Genèse III, 21)





YHWH Élohîm le renvoya du Jardin d'Éden pour cultiver la terre d'où il avait été tiré. Il chassa l'homme et il installa, à l'orient du jardin d'Éden, les Chérubins et la flamme tournoyante de l'épée pour garder le chemin de l'arbre de la vie.

(Genèse III, 23-24)

# 6. Caïn et Abel et le doublement de la faute





Osiris



Seth

HISTORY



Romulus Rémus



*Abel devint pasteur de petit bétail et Cain fut cultivateur du sol.  
(Genèse IV, 2)*

**עֶבֶד אֲדָמָה** [*"ovéd 'Adâmâh*] « serviteur d'Adamah »



*Maintenant, sois maudit, par le sol qui a ouvert sa bouche pour recueillir de ta main le sang de ton frère. Quand tu cultiveras le sol, il cessera de te donner sa force.*

*(Genèse IV, 11-12)*



הֶבֶל [hèvèl] « souffie »

רוּחַ [roûah] « souffie »

*Quiconque tuera Caïn, Caïn en sera vengé sept fois.*



*Je serais tremblant et errant sur la terre. Quiconque me trouvera me tuera.*

*Puis YHWH posa un signe sur Caïn pour que quiconque le trouve ne le frappe pas.  
(Genèse IV, 15)*





